

02

DYNAMITE

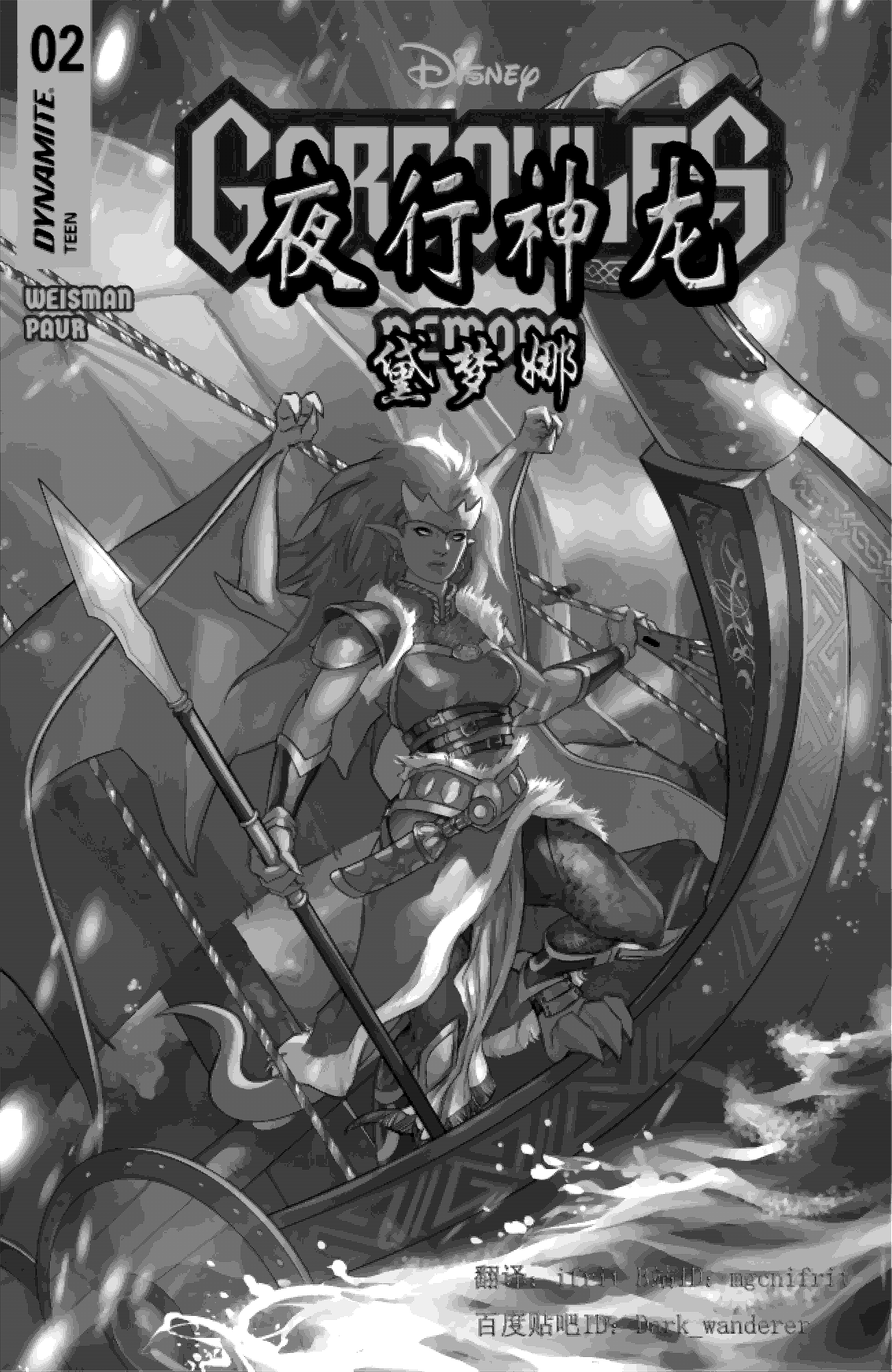
TEEN

WEISMAN  
PAUR

Disney

# 夜行神龙

登梦娜



翻译: [illegible] [illegible]

白度贴吧ID: Dark\_wanderer

02

DYNAMITE

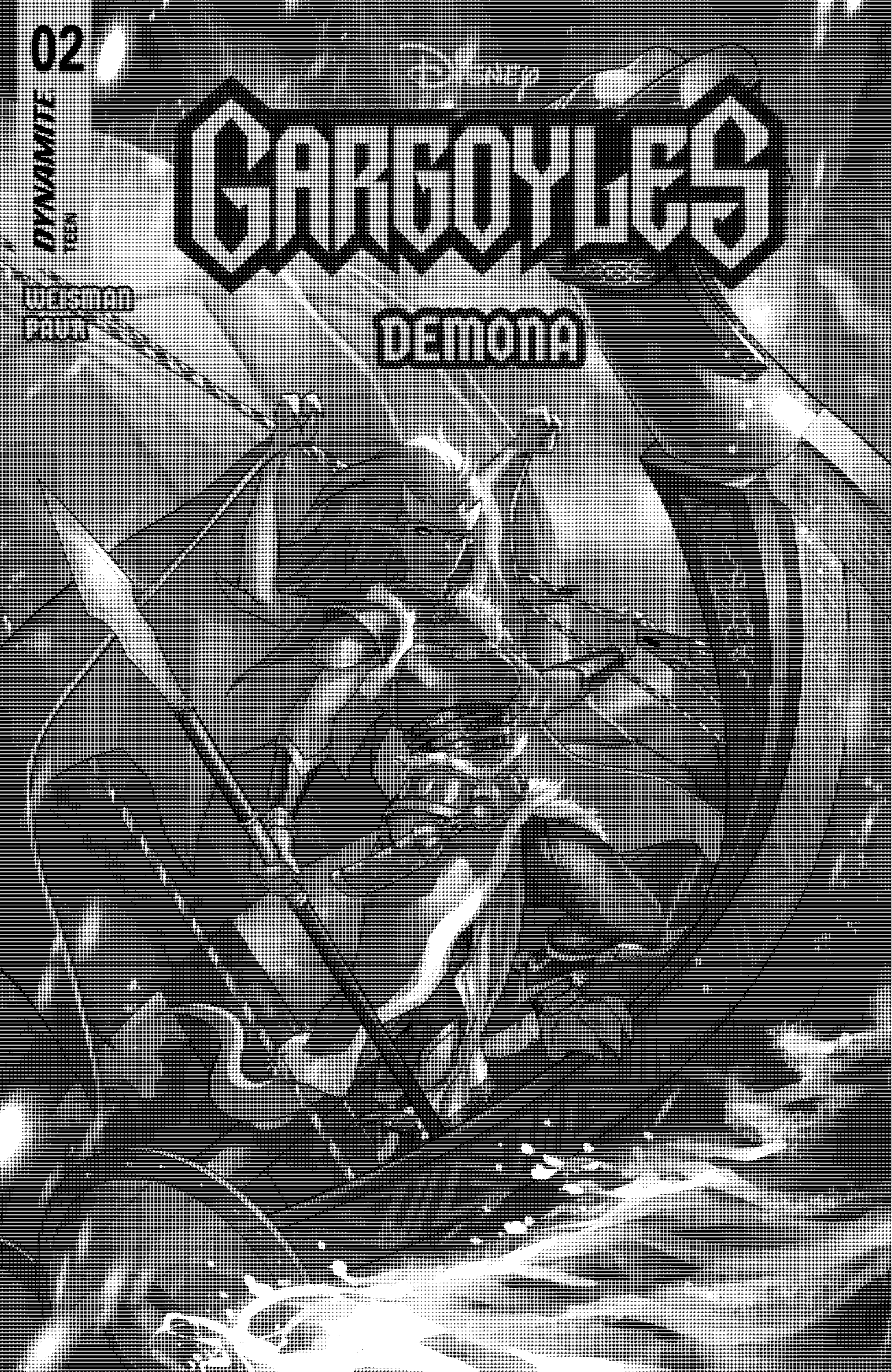
TEEN

WEISMAN  
PAUR

Disney

# GARGOYLES

## DEMONA





STONE BY DAY, WARRIORS BY NIGHT  
WE WERE BETRAYED BY THE HUMANS  
WE HAD SWORN TO PROTECT, FROZEN IN STONE  
BY A MAGIC SPELL FOR A THOUSAND YEARS

NOW, HERE IN MANHATTAN,  
THE SPELL IS BROKEN, AND WE LIVE AGAIN

WE ARE DEFENDERS OF THE NIGHT

WE ARE

# GARGOYLES

AND OUR SWORN ENEMY WAS ONCE OUR GREATEST ALLY  
THE VILLAIN KNOWN NOW AS

## DEMONA...

GREG WEISMAN  
Writer

FRANK PAUR  
Artist

ROBBY BEVARD  
Colorist

JEFF ECKLEBERRY  
Letterer

MEGHAN HETRICK  
Main Cover

NATE COSBY  
Packager & Editor

Special Thanks to Kevin Pearl, Eugene Paraszczuk, Rodney Vallo, Behnoosh Khalili,  
Julie Dorris, Kendall Tamer, Jeff Clark, Jeff Thomas, Scott Tilley

### DYNAMITE

© 2014 Dynamite Entertainment. All Rights Reserved. Dynamite Entertainment, The Gargoyle, Gargoyle, and the Gargoyle logo are trademarks of Dynamite Entertainment. All other trademarks are the property of their respective owners.

Mark Barkley, CEO, Publisher • Jesse Callender, President, COO • Brandon Davis, Managing VP of IT and Operations • Joe DeRubeis, Executive Editor • Matt Johnson, Editor in Chief • Alexey Kuznetsov, Creative Director • Nick Panto, Graphic Designer • Matthew Mikulak, Graphic Designer • Alex Poyas, VP of Sales and Marketing • Vince Lumbardo, Director of Social Media Sales • Scott Rydzewski, Director of Marketing • Pat Wang, Director of Sales and Branding • Vincent Fawcett, Advertising Coordinator • Jim Roberts, Vice President of Product Development • Jay Spadaro, Director of Product Development • Matthew Mikulak, Director of Research & Development

GARGOYLES™, DEMONA™, and the Gargoyle logo are trademarks of Dynamite Entertainment. THE GARGOYLE™, GARGOYLE™, and the GARGOYLE logo are trademarks of Dynamite Entertainment. All other trademarks are the property of their respective owners. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without the prior written permission of Dynamite Entertainment, except for limited purposes.

For information regarding press, media rights, foreign rights, licensing, and advertising, please contact [info@dynamite.com](mailto:info@dynamite.com).









...你准备好了  
好了吗?



我当然  
准备好了。  
你呢?

我担心你  
准备得不够  
认真。



没那个必要。  
你会为咱俩一起  
准备好的。



现在，  
咱们上吧!

安吉莉卡，  
等等!



你到底  
来不来?!

愚蠢的小崽子!  
有我在这掩护你的  
侧翼是你运气好!

1109







我的侧翼  
不会有事的!

现在, 让我们来为  
维京船员们弱化这些  
萨拉森人的防御吧!

如果你  
坚持的话...

Disney

夜行神鬼

Disney

BETTER 天使的

CHAPTER TWO: FORTUNE FAVORS THE BRAVE...

第二章: 幸运眷顾勇者...

Writer	Artist	Colorist	Letterer	Main Cover	Packager/Editor
GREG WEISMAN	FRANK PAUR	ROBBY BEVARD	JEFF ECKLEBERRY	MEGHAN HETRICK	NATE COSBY





我的侧翼  
不会有事的！

现在，让我们来为  
维京船员们解除这些  
萨拉森人的防御吧！

如果你  
坚持的话。

Disney

# 夜行神鬼

BEYOND

BETTER THAN EVER

CHAPTER TWO: FORTUNE FAVORS THE BRAVE...

第二章：幸运眷顾勇者...

Writer

GREG WEISMAN

Artist

FRANK PAUR

Colorist

ROBBY BEVARD

Letterer

JEFF ECKLEBERRY

Main Cover

MEGHAN MEYER

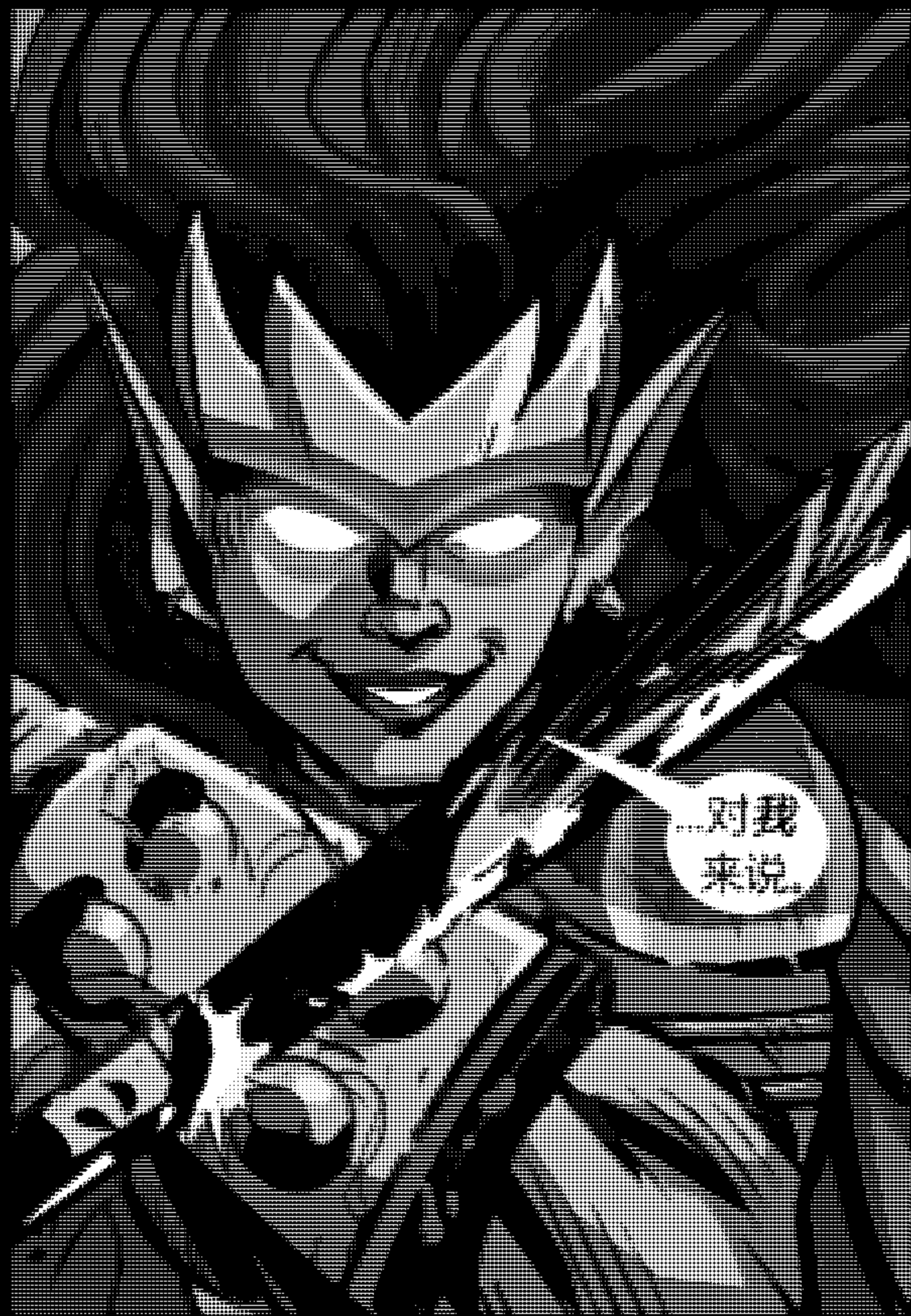




...但是看起来  
他们已经...



...足够  
弱了...



...对我  
来说。



424425



进攻!!!

为了  
西格德王!!

注：此时是挪威哈拉达王朝时期，国王是西格德一世 马格努森Sigurd I Magnusson





在你  
后面!!

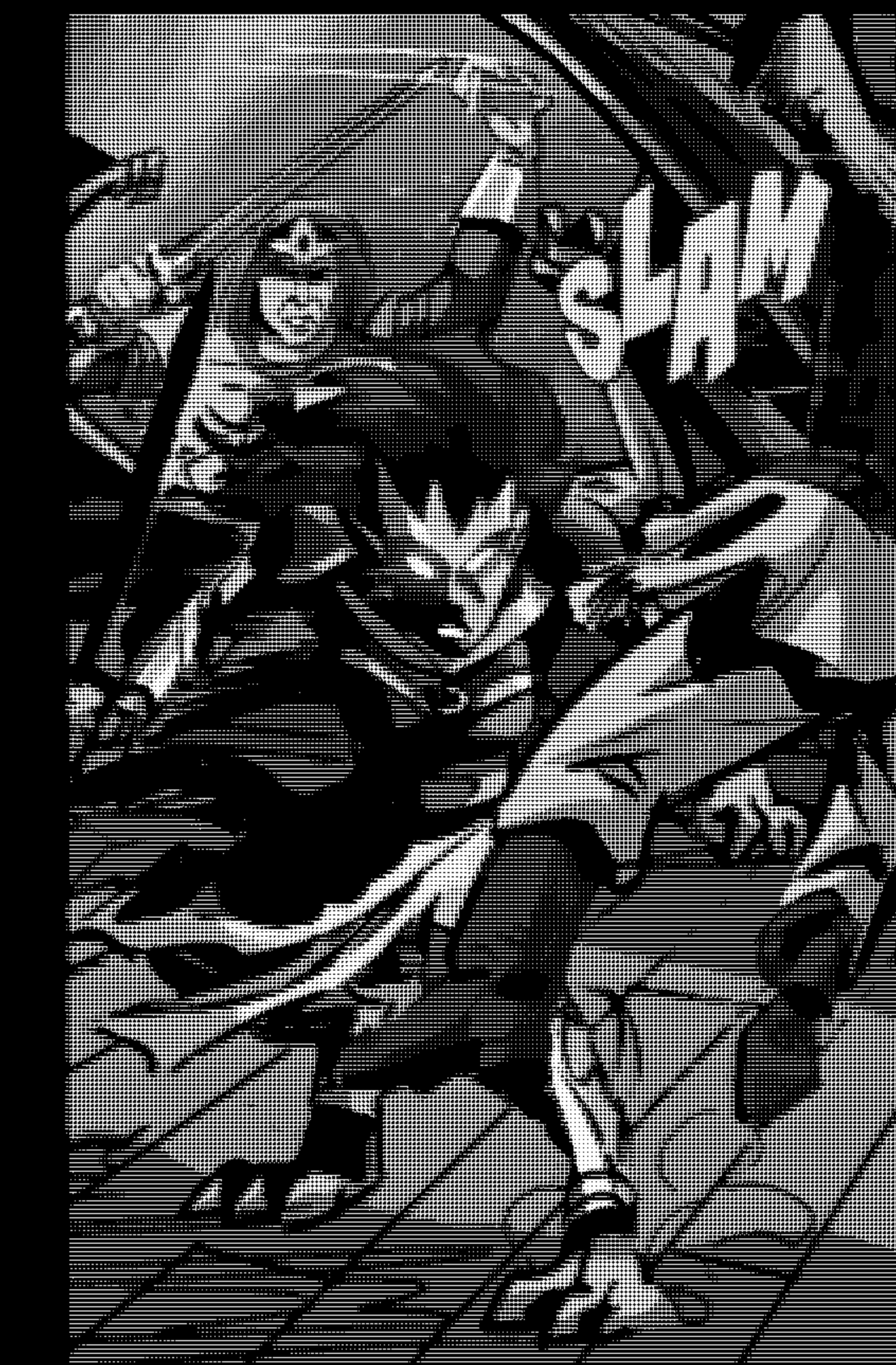


真怕!  
马格尼来掩护  
你的侧翼!



为啥大家  
都对我的侧翼  
这么感兴趣?

我不是真的要  
回答这问题吧,  
对吧?



你的王向你  
表示他的感谢,  
黛梦娜。

你不是  
我的王,  
挪威人。

没关系—  
只要你还在—  
一直帮我们  
赢就行。

我们  
赢啦!!





马格尼兄弟，  
那些萨拉森人投降了！

那真是最好的  
消息了，莫迪兄弟！



**SKAL!**

西格德王，  
我们已经占领了  
全部八艘萨拉森  
战舰……

……以及一笔  
规模不可忽视的  
宝藏。

我早知道  
我们行动，  
斯卡德。





六个月前，  
1108年冬天

Goofy

他是最后的  
维京国王。

我不喜欢人类，不管  
是维京还是国王。而你  
希望我去侍奉他？

不是侍奉，  
事实上，  
仅仅是加入  
探险！

安吉莉卡告诉我们  
你为艾尔·希德工作  
了五年。

是合作，不是为他  
工作。艾尔·席德遵守了  
他的承诺--而我也确保  
我们从不信任他。

你也可以和这位  
挪威的西格德王  
建立一样的关系。

他就是个  
小男孩

他十九岁了，  
而且他成功指挥着  
五千人和六十艘船...

...他在挪威当国王  
已经五年了...

...在那之前他  
曾是奥克尼的  
伯爵...

...就在他和他父亲推翻了  
保罗和厄兰·索芬森  
之后。

好吧，这个我  
喜欢。索芬森兄弟是  
麦克白的亲属和坎莫尔  
的继子。

好吧，他们都不在了。  
永远不用再担心他们任何一个了。

你怎么看？

这依旧是个糟糕的主意。  
要怎么阻止人类在我们  
睡觉时毁灭我们？

好吧，那你们当时  
和艾尔·席德一起作战  
时是怎么做的？

每天晚上在黎明  
之前我们都会躲到  
山里去。

呃啊  
问题是，在船上  
我们没地方躲。

我们没必要  
躲...







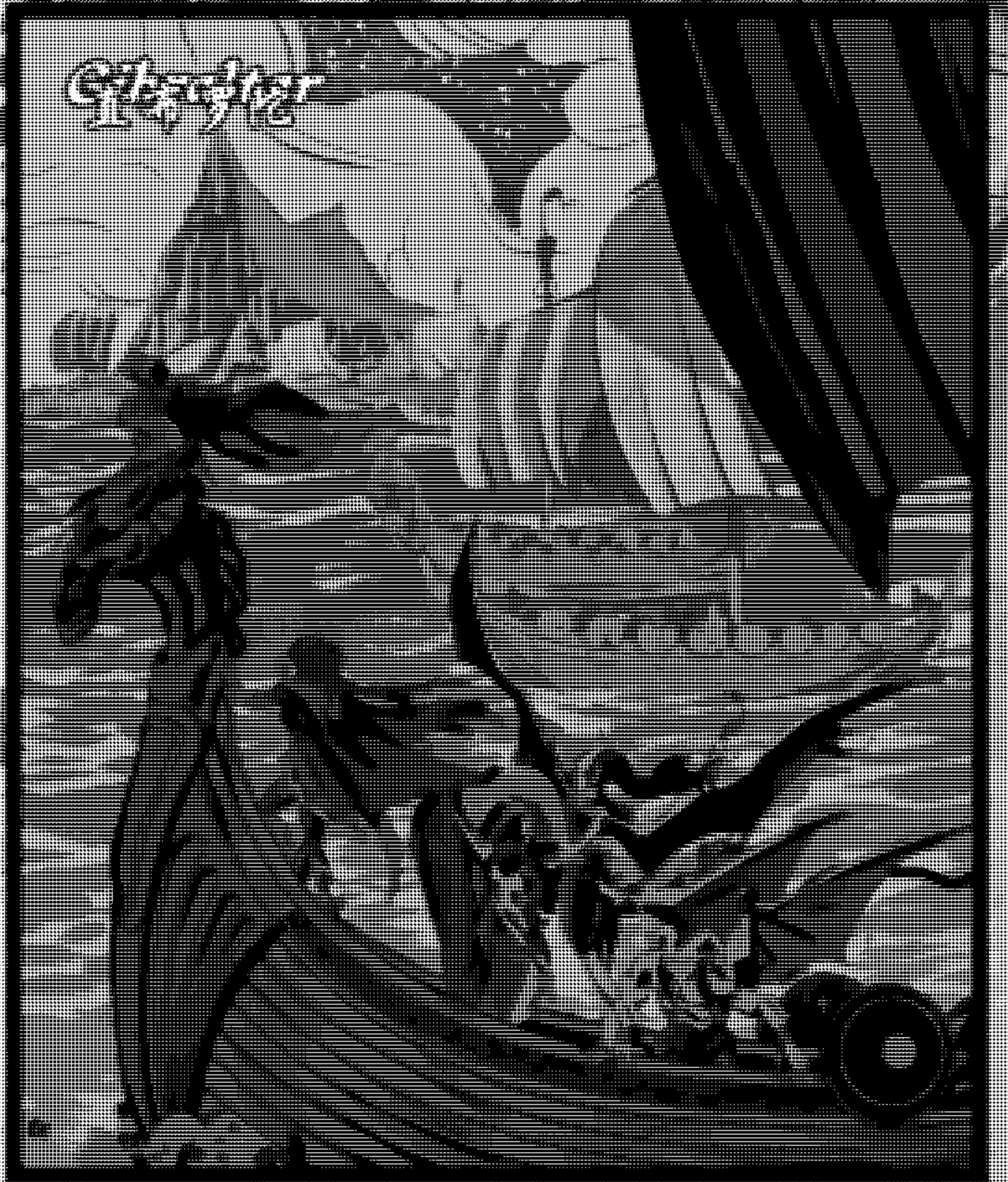
1109年  
春天







1110年  
夏天

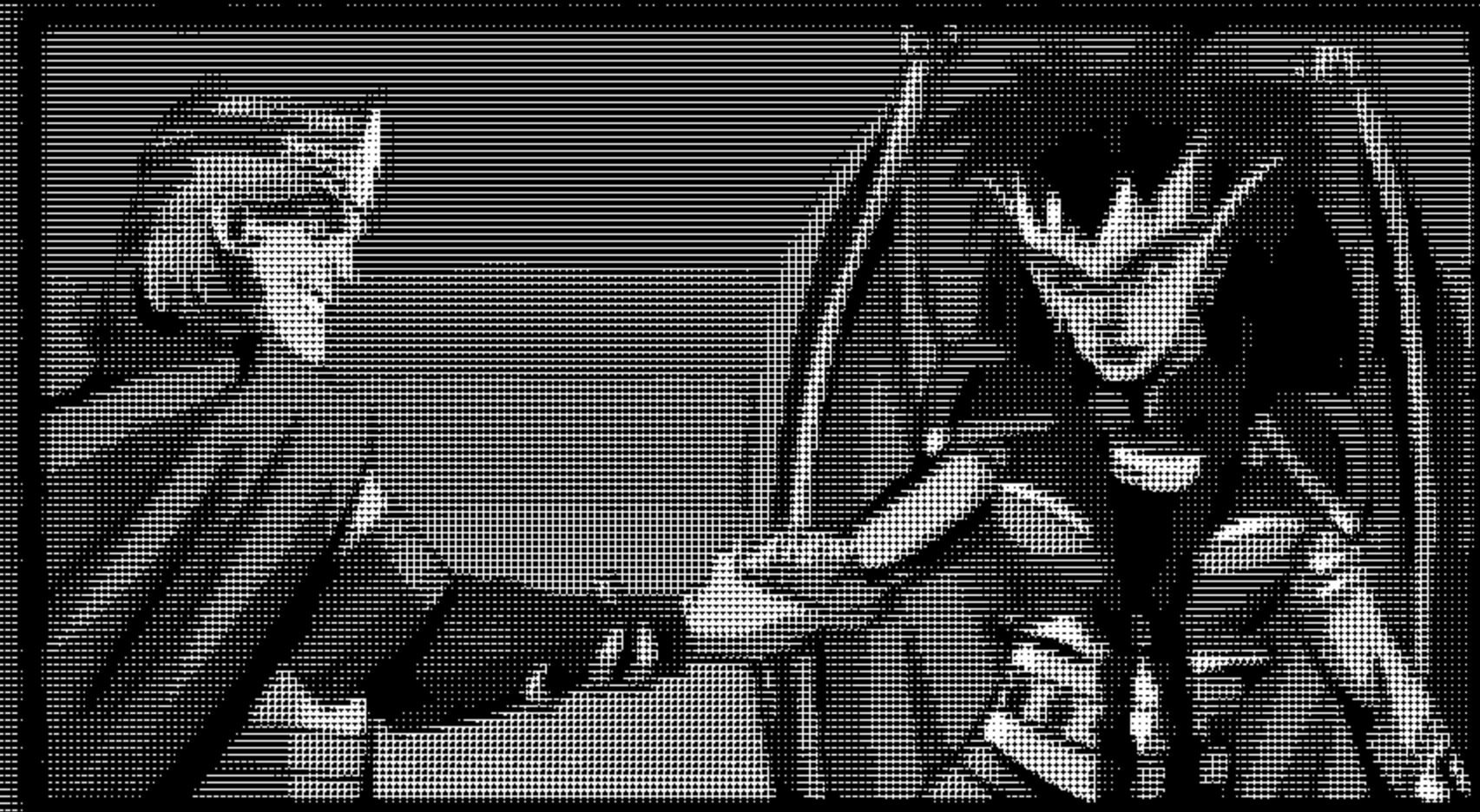


1110年  
夏天

Jerusalem  
耶路撒冷



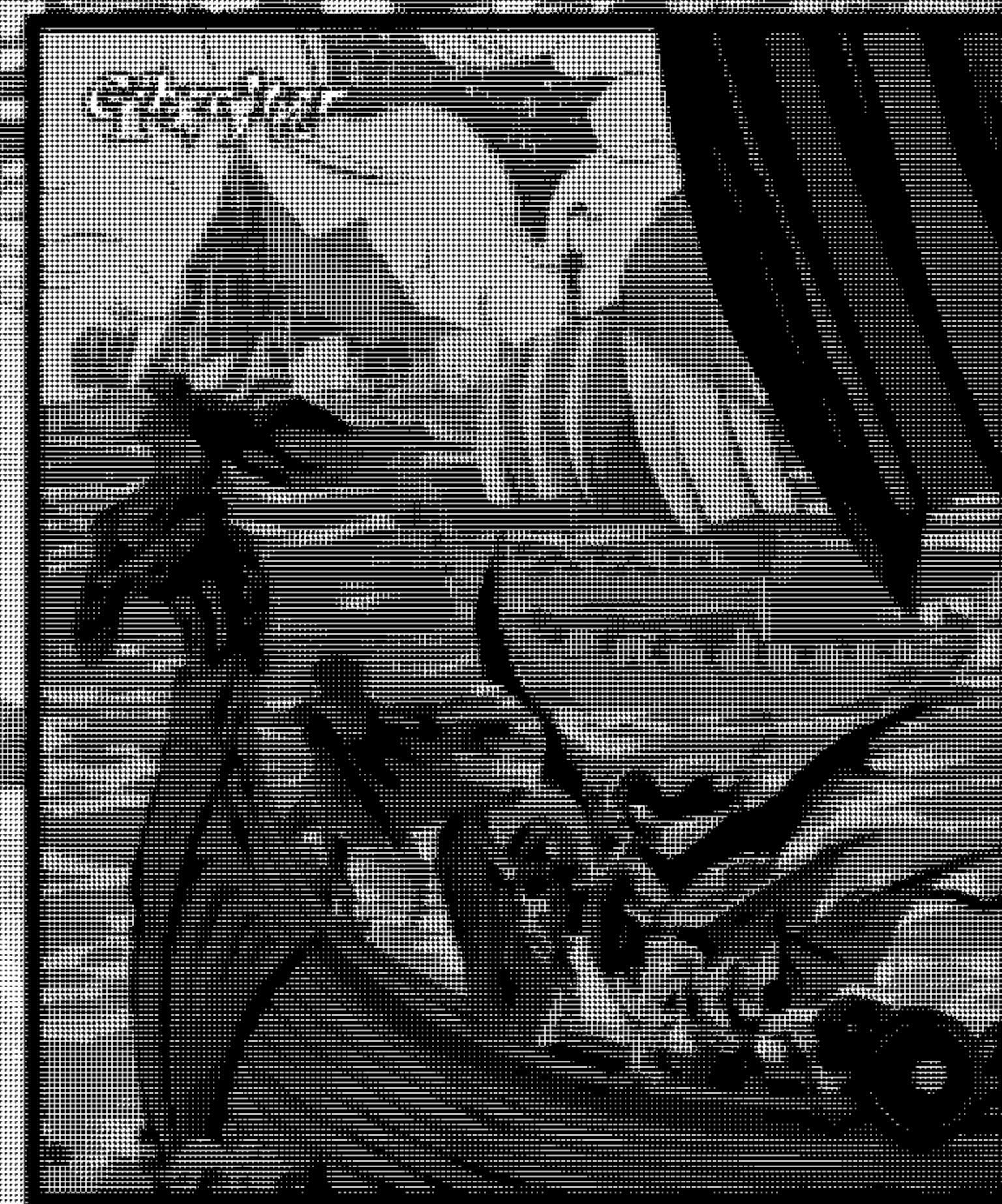




1109年  
春天



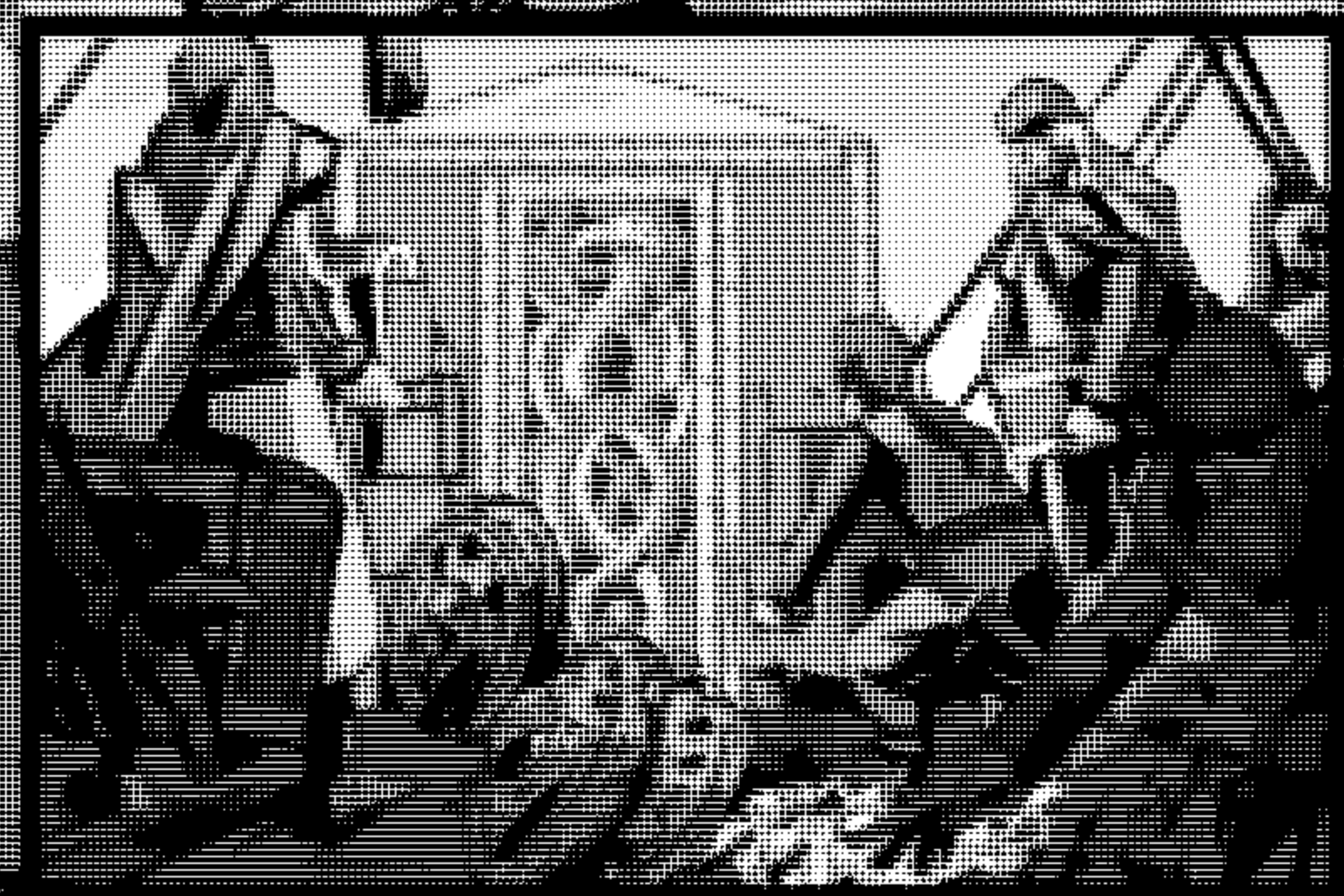
Formentera  
— 海防 作 記 —



Elephant

1110年  
夏天

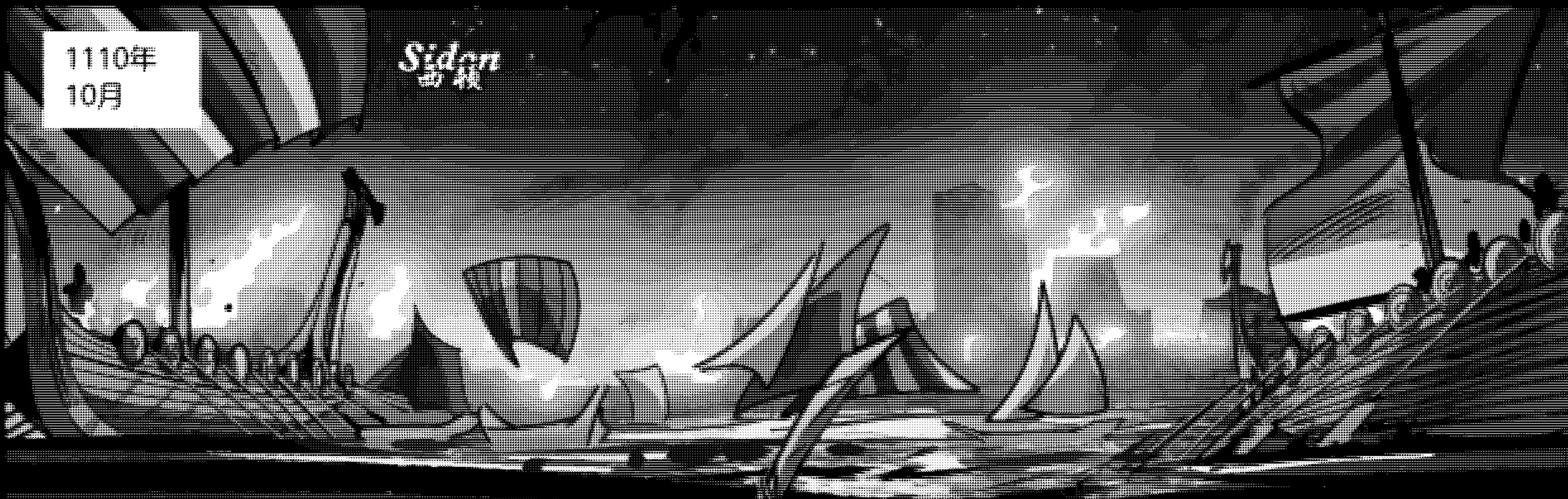
Jerusalem





1110年  
10月

Sidan  
西顿









1110年  
12月

Sadan

胜利  
属于我们!!

围城战已经结束。  
敌人已经投降献出了  
堡垒和城市。

噢，还有我找到了  
这个。相信这是你的...  
“幸运符”上的珠宝。

装饰被毁坏了，  
但我们抓住的人里  
有个埃及来的工匠...

...他能把这  
石头重新装上。

嗯？哦，  
好的。谢谢。



1111

1111年  
1月

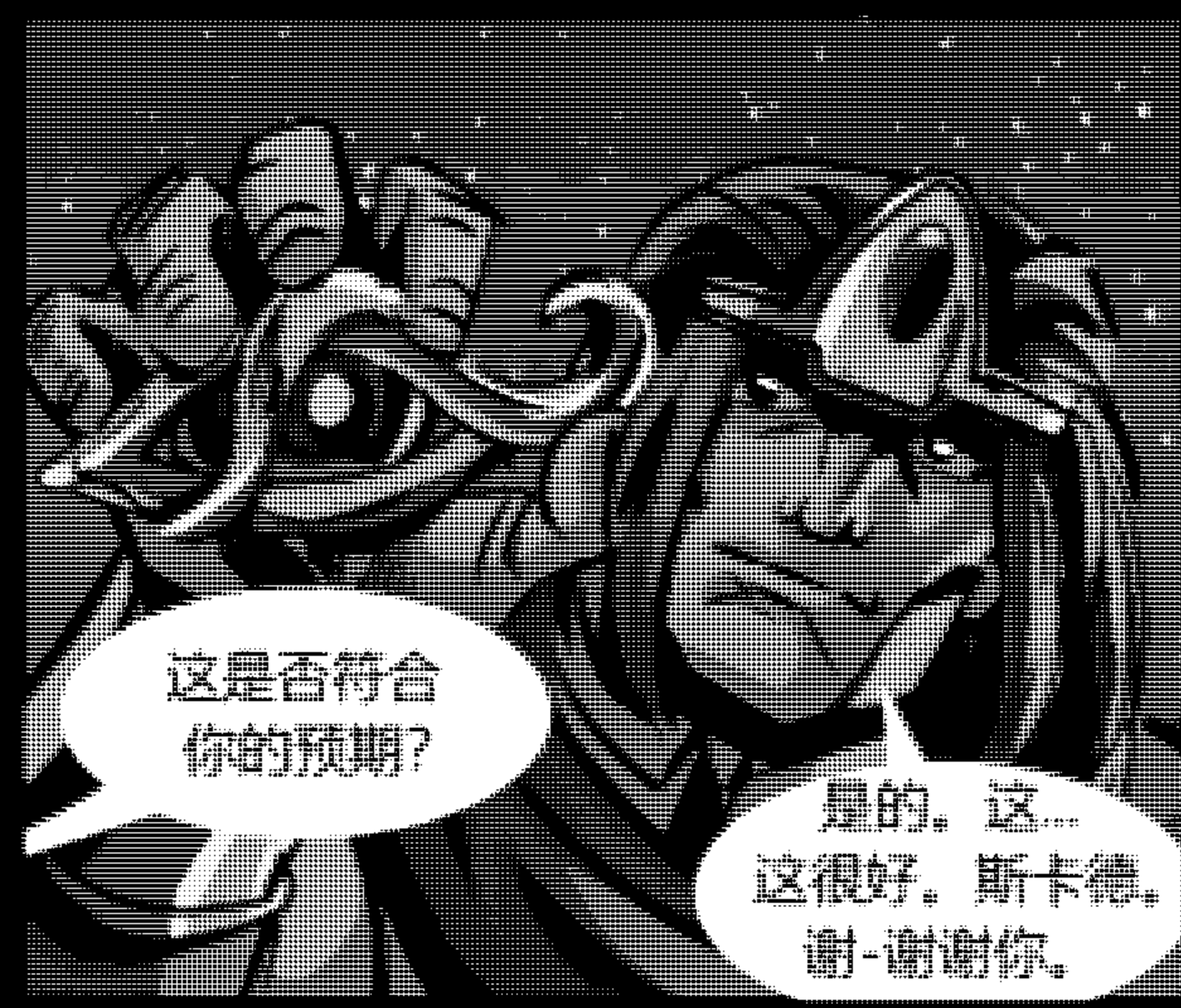
Constantinople  
君士坦丁堡

就是这里了，  
君士坦丁堡，  
众城之女王...

...也被称为  
米克拉加德，拜占庭，  
新罗马，巨大都市  
还有罗马大城。

我听说西格德王  
将由拜占庭皇帝  
亲自迎接...





1111年  
3月

Constantinople  
君士坦丁堡

西格德把他的船  
都卖给了阿莱克修斯，而且  
准备骑马返回挪威...

但大部分西格德的手下  
都决定留在这里  
受皇帝雇佣。

那你呢？

我会和西格德一起。  
我想念我的群山...

你可以  
和我一起...

...还是说  
你要待在这里？

都不是。

西格德已经  
失去了他的运气  
还有雄心...

...而我也不喜欢  
在任何一个地方  
逗留太久。

安吉莉卡和我会  
走我们自己的路...

...但我希望你安好，  
斯卡德。我很珍视  
我们的...友情。





皇帝邀请莫迪和我加入他的瓦兰吉卫队...

...我们将会是他的贴身侍卫!



他说他也会同样邀请你...



...如果你选择留下的话。

我真的很希望你留下，安吉莉卡。



和我一起，我是说。

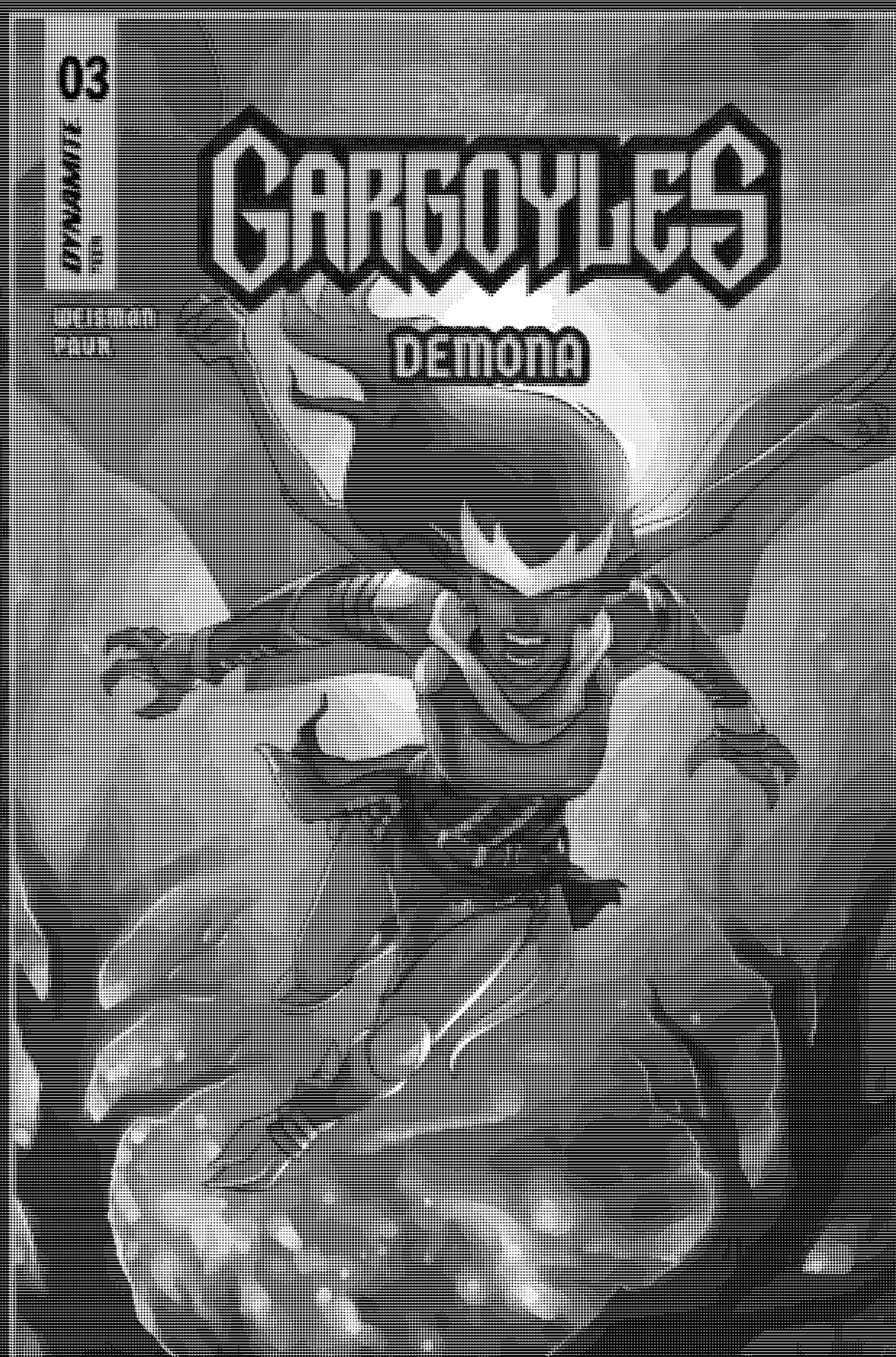
是的，我明白的。











## Next Issue

The year is 1138, and the immortal Demona and her now adult-aged adopted daughter Angelika have left the nomadic Viking life behind them in an effort to find some stability in a dangerous and uncertain world. The two living Gargoyles have settled down in the French city of Uyonne, where they can spend their days resting among the stone gargoyles of the cathedral. But their rocky counterparts turn out to be less inert than they first appear, having been carved by a local magician who can animate them to do his bidding. Upon discovering the presence of Demona and Angelika, the warlock proposes an alliance to further each other's interests. But are the two Gargoyles equal partners in the arrangement — or unwitting accomplices?

Covers by FRANK PAUR, MEGHAN HETRICK, JAE LEE & JUNE CHUNG and more!

# IN STORES AUGUST!

**DYNAMITE** Learn more online at [www.dynamite.com](http://www.dynamite.com)

Follow us on social media





DYNAMITE 02  
TEEN

Disney

# GARGOYLES

DEMONA



WEISMAN  
PAUR

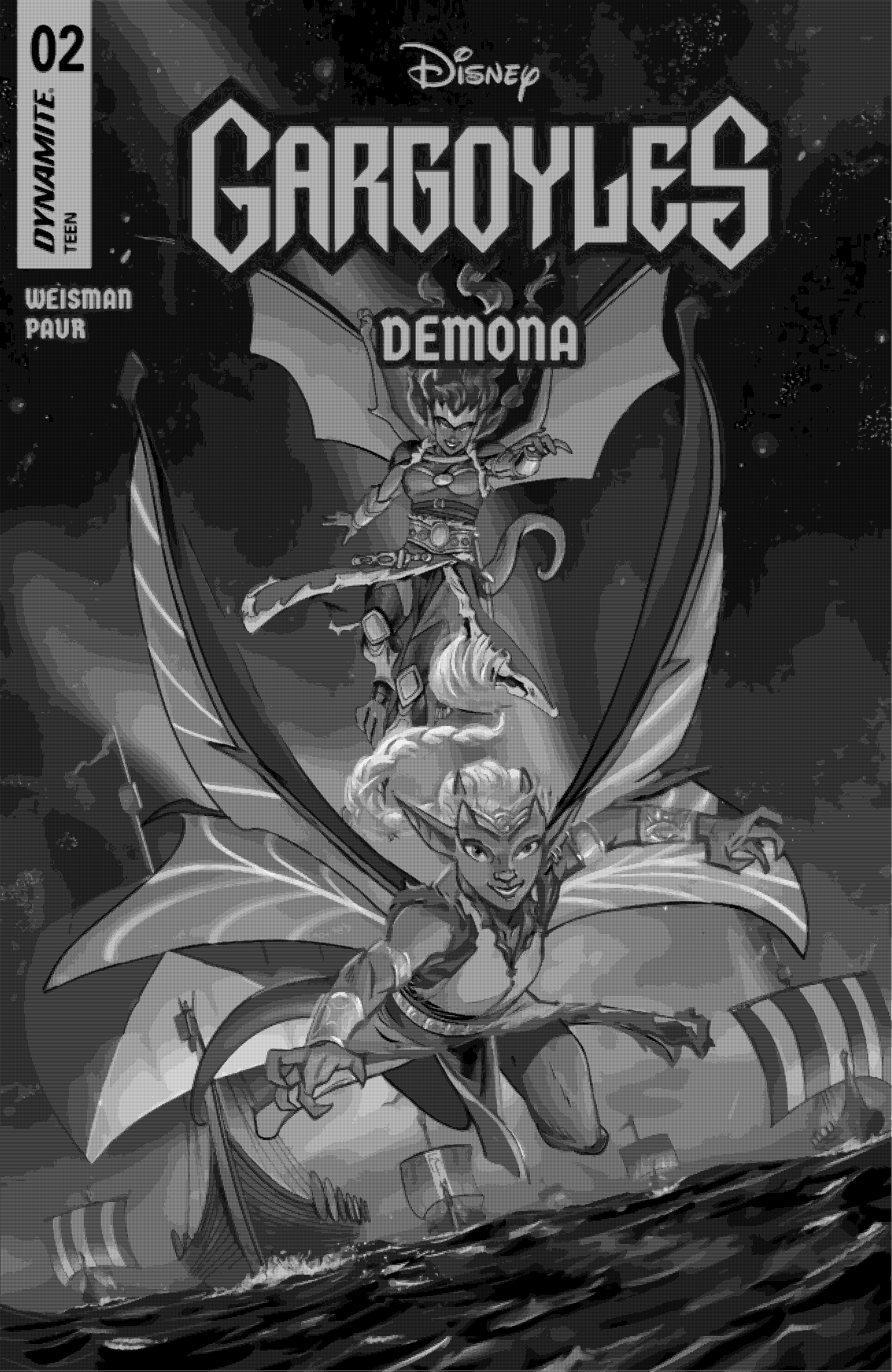
**DYNAMITE** 02  
TEEN

Disney

# GARGOYLES

WEISMAN  
PAUR

DEMONA





DYNAMITE 02  
TEEN

Disney

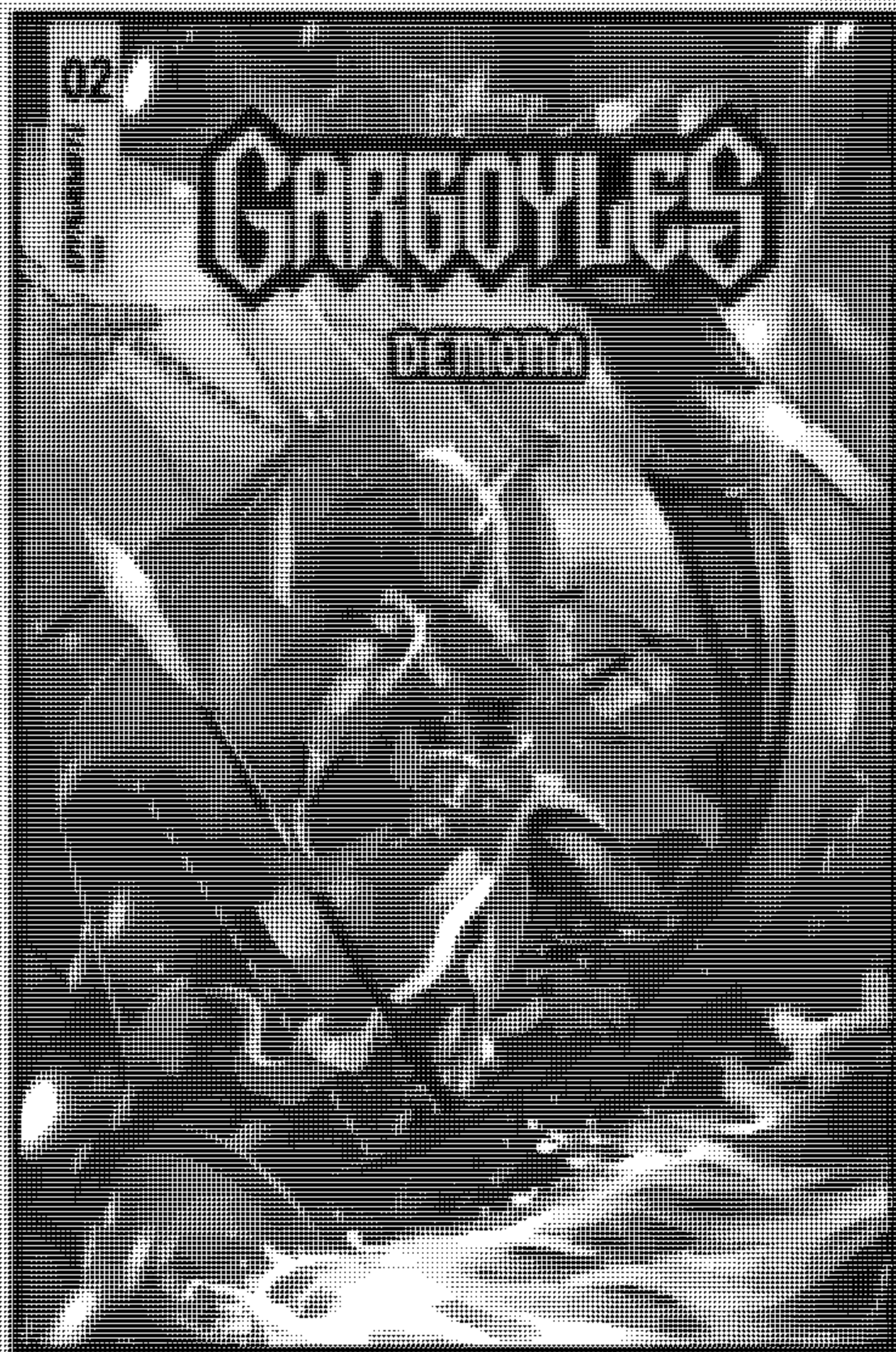
# GARGOYLES

WEISMAN  
PAUR

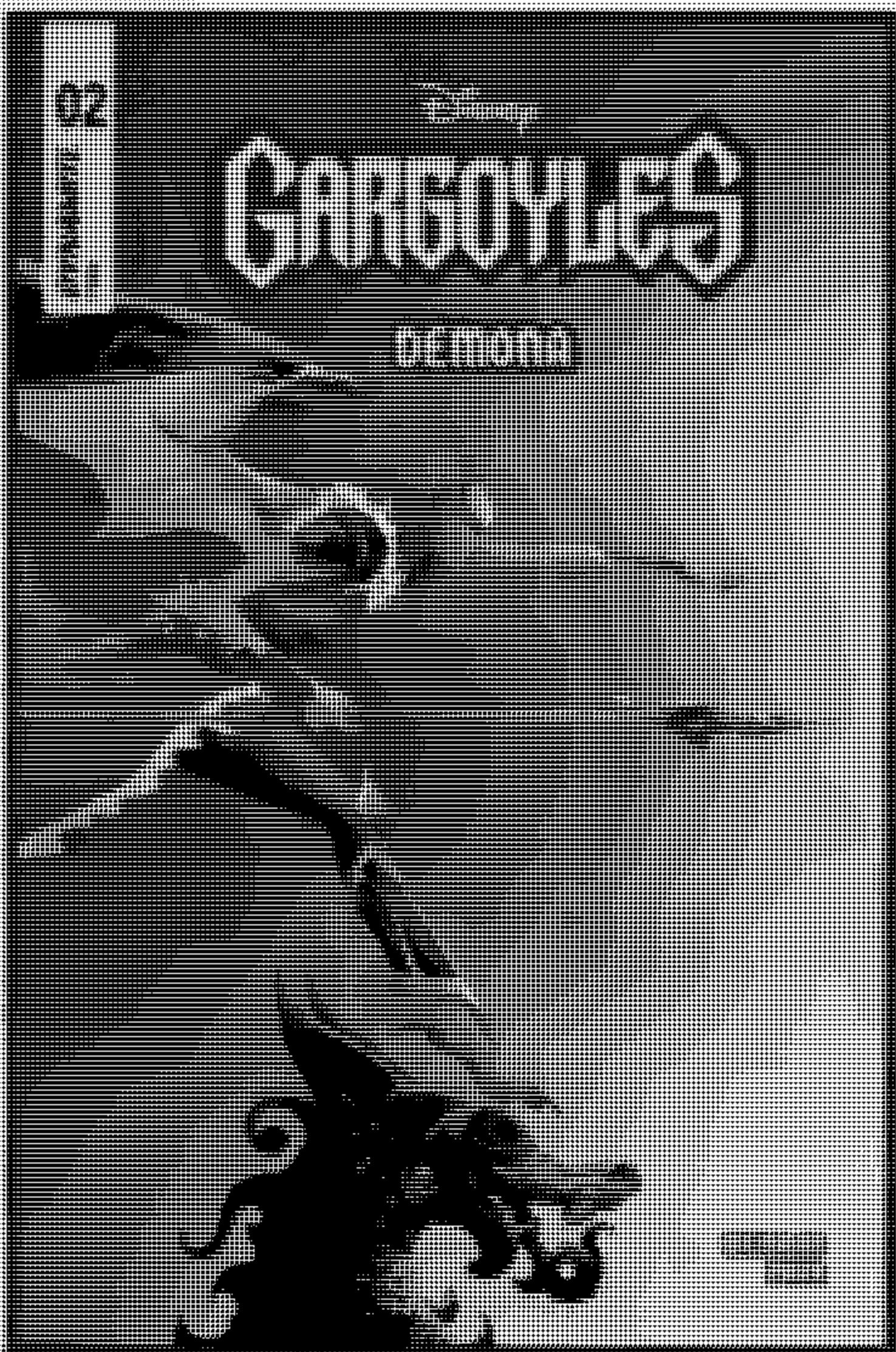
## DEMONA



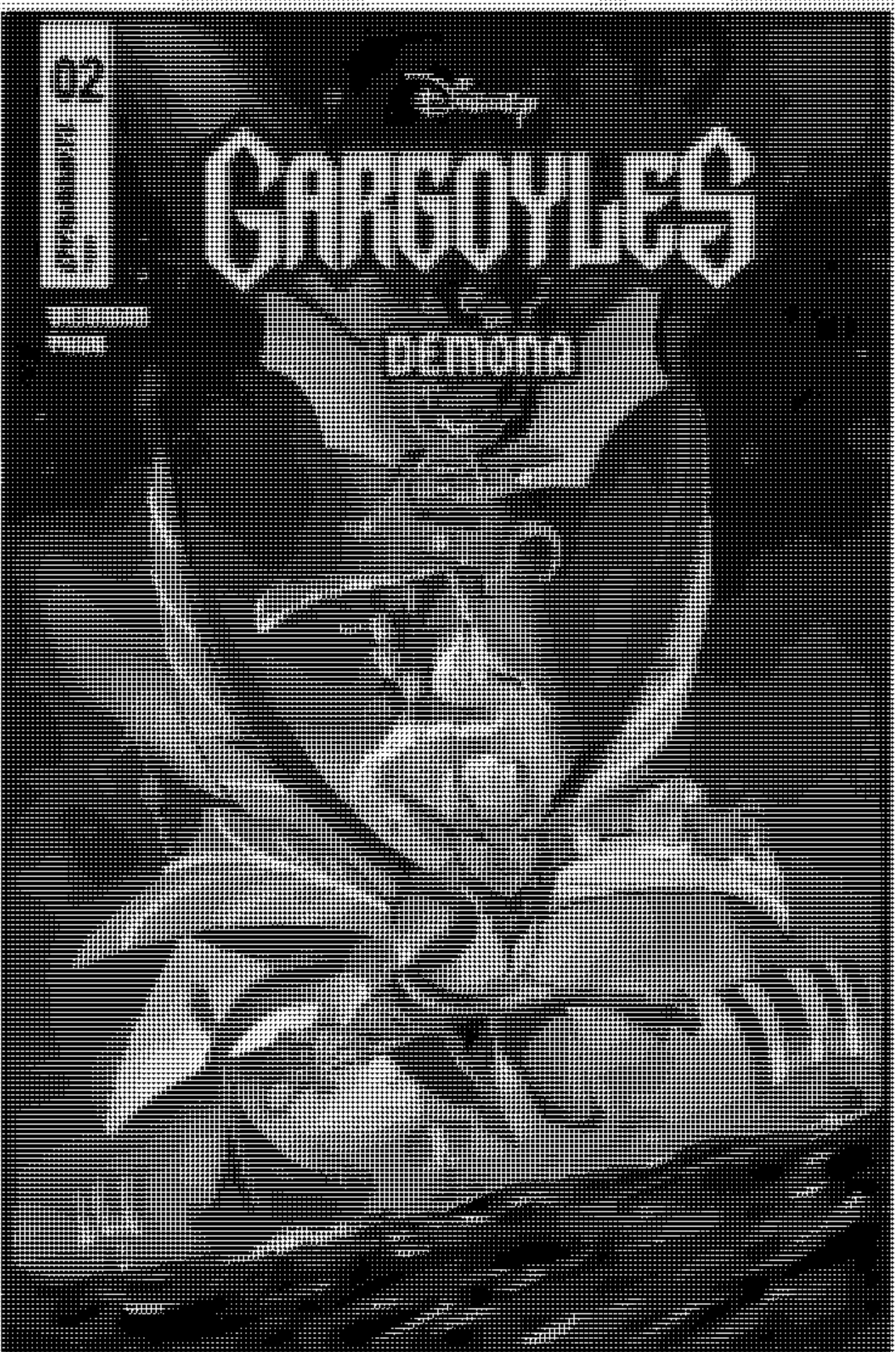
# COVER GALLERY



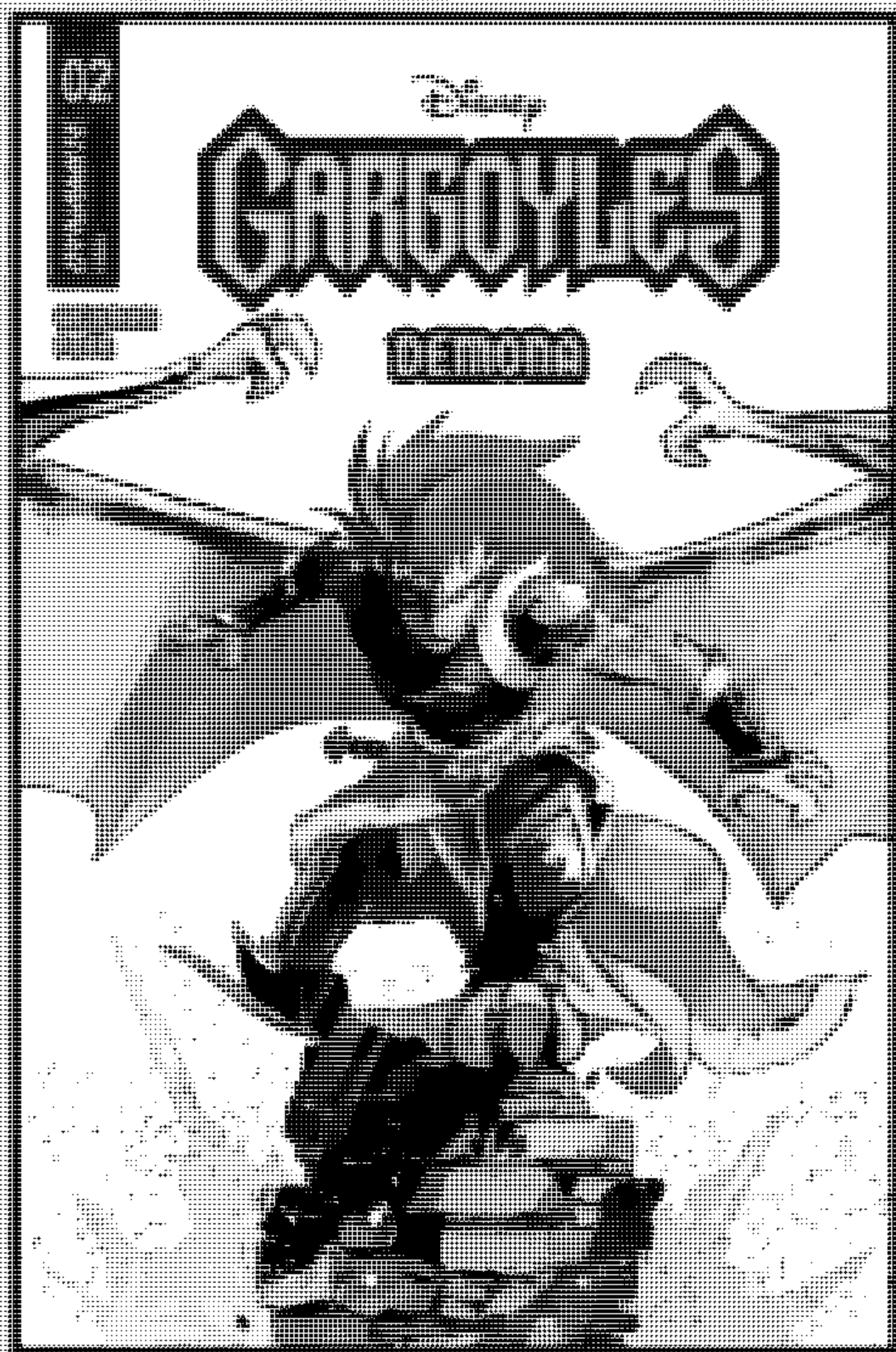
**COVER A**  
**ART BY**  
**MEGHAN HETRICK**



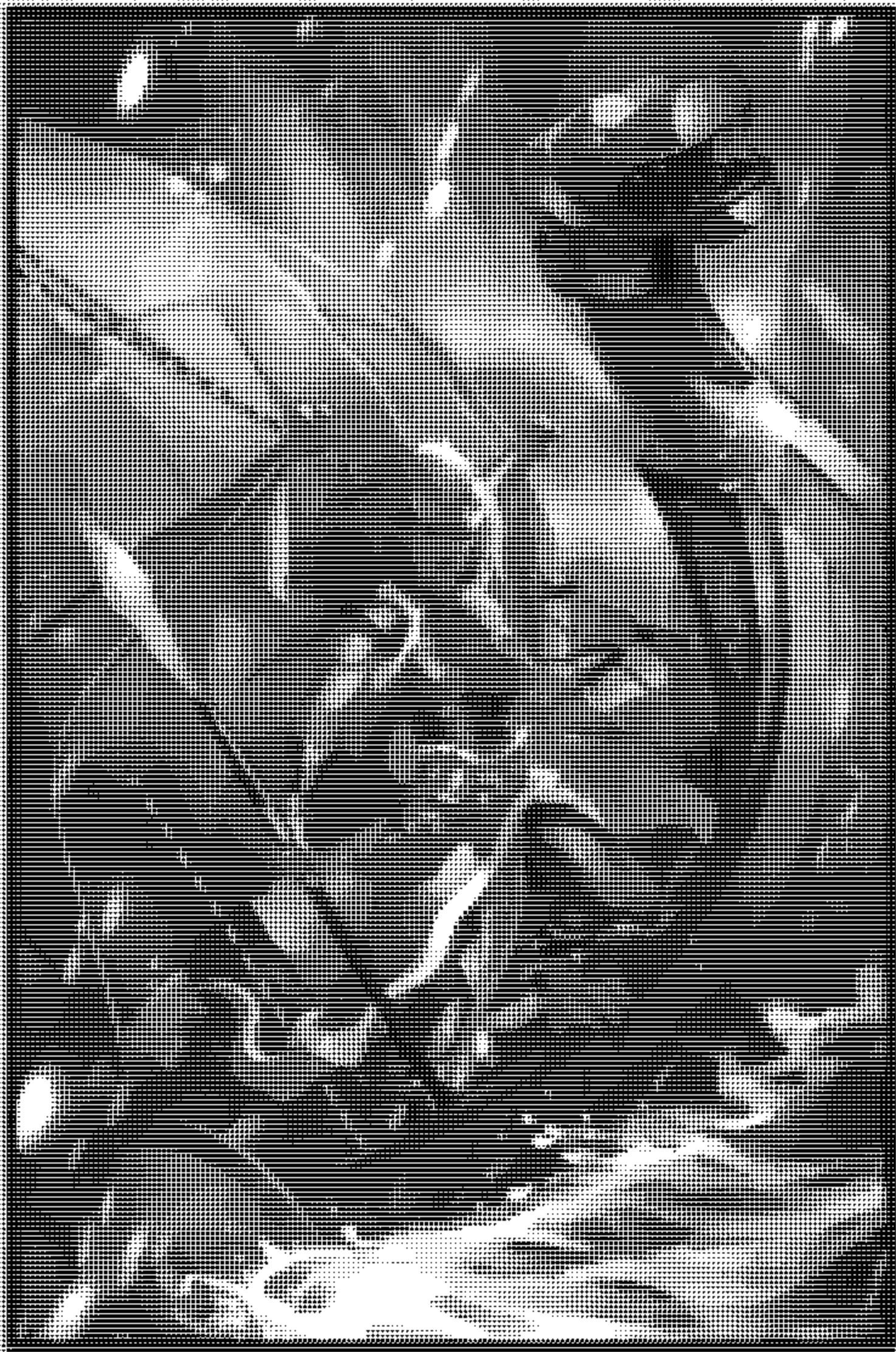
**COVER B**  
**ART BY**  
**JAE LEE & JUNE CHUNG**



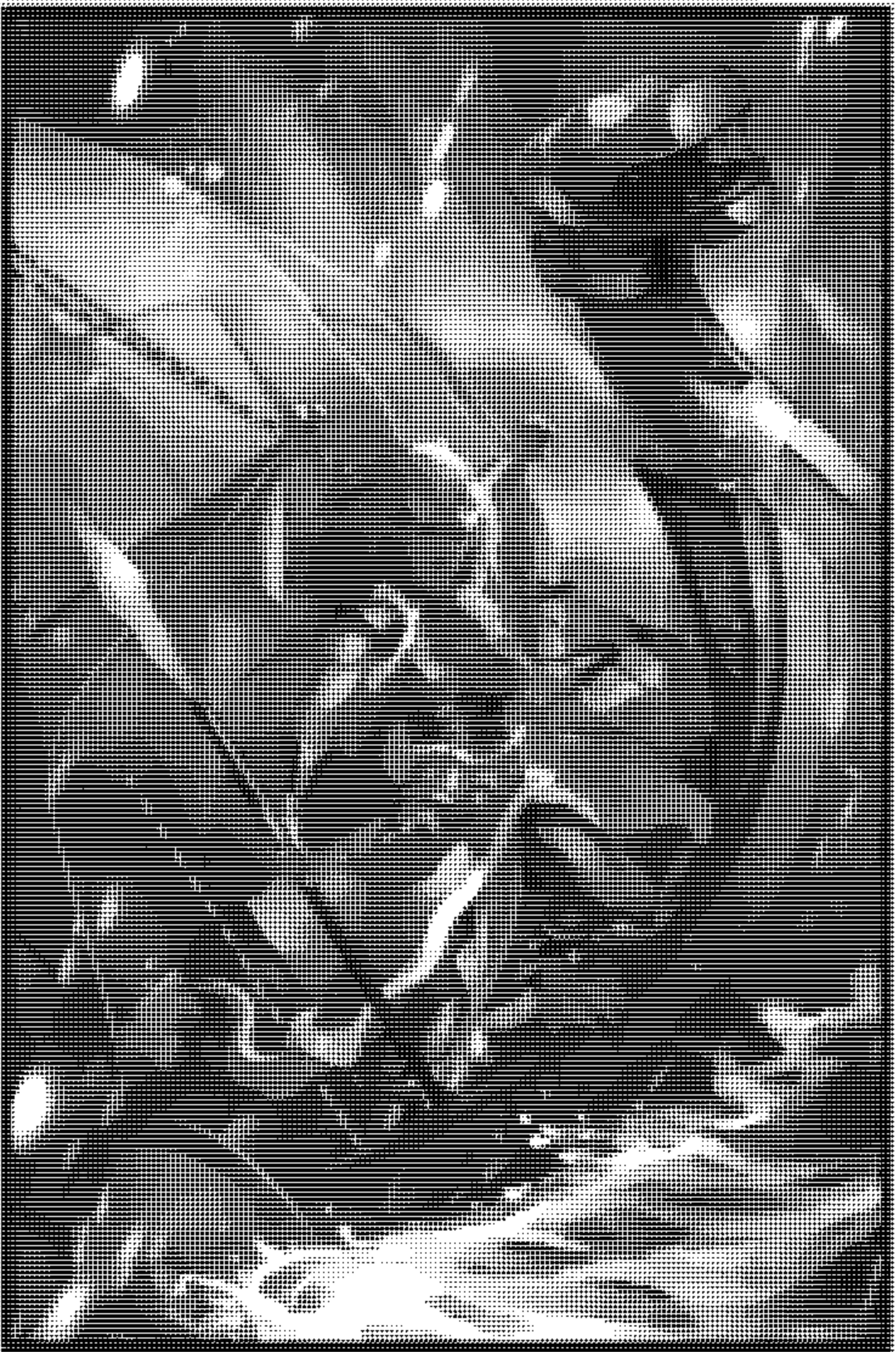
**COVER C**  
**ART BY**  
**FRANK PAUR**



**COVER D**  
**ART BY**  
**SEBASTIÁN PIRIZ**



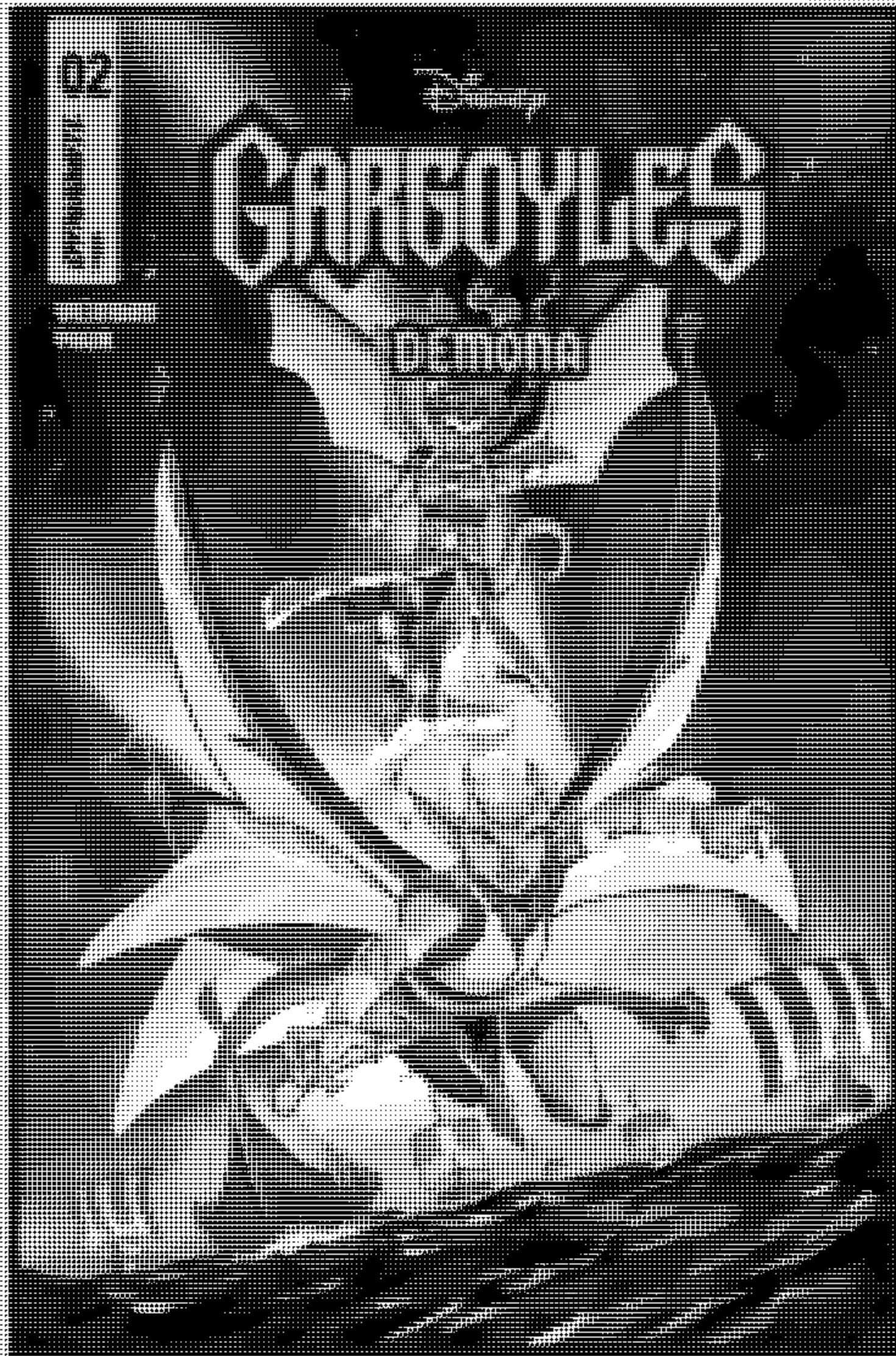
**COVER E**  
**METAL PREMIUM**  
**VIRGIN ART BY**  
**MEGHAN HETRICK**



**COVER F**  
**LIMITED VIRGIN COVER**  
**VIRGIN ART BY**  
**MEGHAN HETRICK**



# COVER GALLERY



**COVER G**  
10 COPY INCENTIVE  
B&W ART BY  
FRANK PAUR



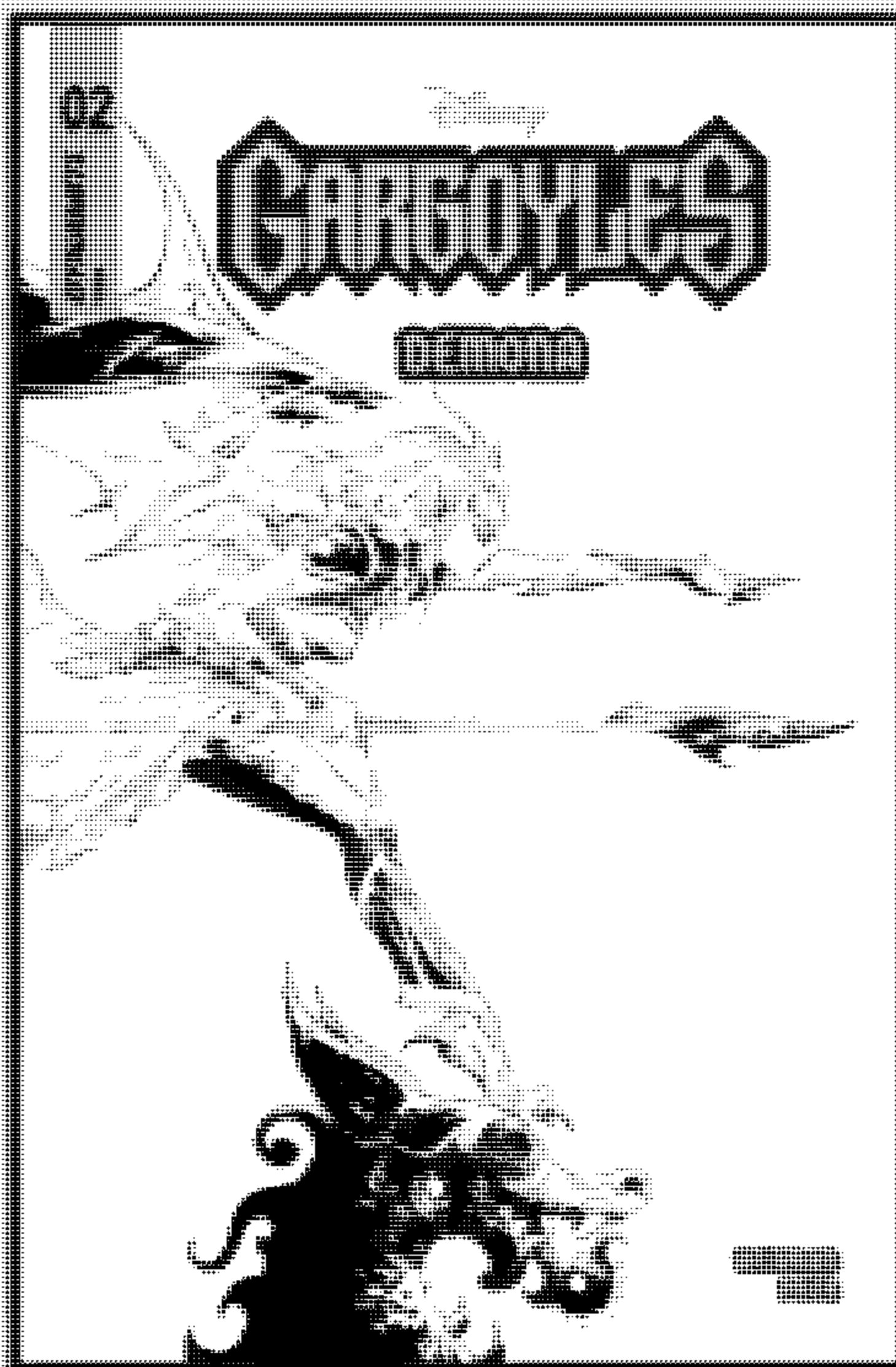
**COVER H**  
10 COPY INCENTIVE  
VIRGIN ART BY  
SEBASTIÁN PÍRIZ



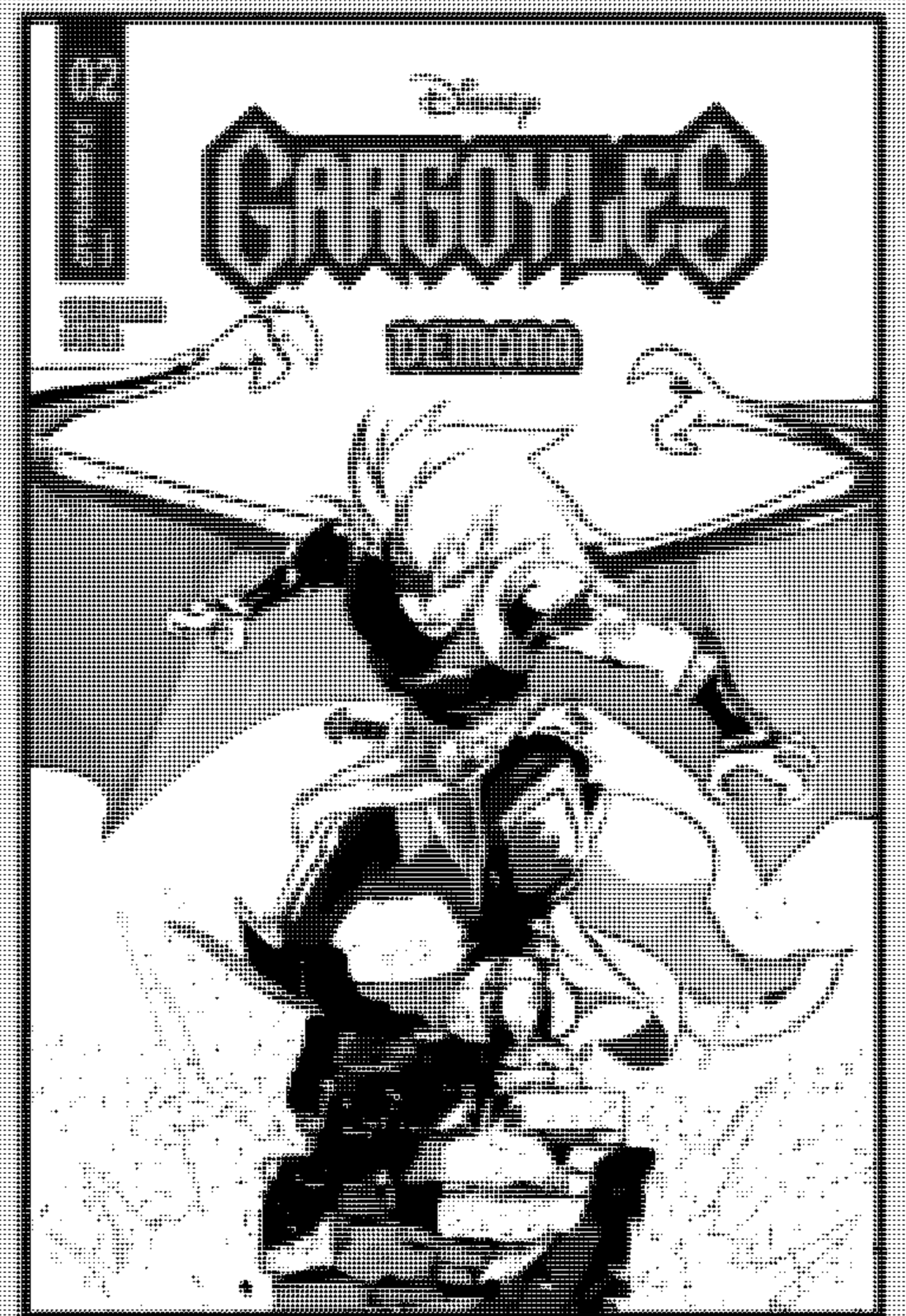
**COVER I**  
15 COPY INCENTIVE  
VIRGIN ART BY  
FRANK PAUR



**COVER J**  
20 COPY INCENTIVE  
VIRGIN ART BY  
JAE LEE & JUNE CHUNG



**COVER K**  
7 COPY FOC INCENTIVE  
B&W ART BY  
JAE LEE



**COVER L**  
7 COPY FOC INCENTIVE  
B&W ART BY  
SEBASTIÁN PÍRIZ